

Die folgenden Seiten entstammen dem
Sprachkalender Schwedisch 2020
aus dem Helmut Buske Verlag.



BUSKE

Für **2021** sind folgende „Buske Sprachkalender“ **ab Juli 2020** lieferbar:

Sprachkalender Arabisch	(978-3-96769-006-4)
Sprachkalender Deutsche Gebärdensprache	(978-3-96769-005-7)
Sprachkalender Japanisch	(978-3-96769-007-1)
Sprachkalender Koreanisch	(978-3-96769-008-8)
Sprachkalender Neugriechisch	(978-3-96769-009-5)
Sprachkalender Russisch	(978-3-96769-010-1)
Sprachkalender Schwedisch	(978-3-96769-011-8)

Informationen und Probeseiten unter: www.buske.de/sprachkalender

Sie möchten über unser Programm informiert werden?

www.buske.de/newsletter

© 2019 Helmut Buske Verlag GmbH, Hamburg. Alle Rechte vorbehalten. Dies gilt auch für Vervielfältigungen, Übertragungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen, soweit es nicht §§ 53 und 54 URG ausdrücklich gestatten.

Tips

språkinlärningstips

Det bästa tipset för att lära sig ett nytt språk, är att jobba lite varje dag. Det är bättre med en kvart varje dag än flera timmar på söndag.



Överlista dig själv att tänka på svenska!

- Räkna trappstegen på svenska när du går upp och ner.
- Skriv din inköpslista på svenska.
- Sätt post-it-lappar med grammatikregler på spegeln och lär dig svenska när du borstar tänderna.
- Lyssna på svensk musik på radio (www.sr.se).
- Läs svenska nyheter på www.8sidor.se.
- Titta på svenska nyheter (www.svt.se).
- Prata med dig själv! Ställ frågor och svara.

måndag

1

juni

tvillingarna
21.05. – 21.06.

Gun / Gunnel

Annandag pingst

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Sprachenlertipps

Der beste Tipp, um eine neue Sprache zu lernen, ist, jeden Tag ein bisschen zu arbeiten. Es ist besser, eine Viertelstunde am Tag zu arbeiten, als mehrere Stunden am Sonntag.

Überliste dich selbst, auf Schwedisch zu denken!

- Zähle die Treppenstufen auf Schwedisch, wenn du hoch und runter gehst.
- Schreibe deine Einkaufsliste auf Schwedisch.
- Klebe Post-it-Zettel mit Grammatikregeln an den Spiegel und lerne Schwedisch, während du dir die Zähne putzt.
- Höre schwedische Musik im Radio (www.sr.se).
- Lies schwedische Nachrichten auf www.8sidor.se.
- Schau schwedische Nachrichten (www.svt.se).
- Sprich mit dir selbst! Stelle Fragen und antworte.

Vokabelhilfe

ett språk, -	Sprache
en timm/e, -ar	Stunde
en tand, tänder	Zahn
borsta tänderna	Zähne putzen

Ordförråd

verb – passiv och aktiv

En del verb har en passiv och en aktiv betydelse. Titta här!



passiv	aktiv
stå	ställa
sitta	sätta
ligga	lägga
sova	somna

1. Jag **står** och väntar på bussen.
2. Ni **sitter** vid bordet.
3. Hon **ligger** i solstolen.
4. Vi **sover** länge på semestern.

- Du **ställer** in maten i kylskåpet.
- Han **sätter** blomman i fönstret.
- De **lägger** klockan på bordet.
- Det är svårt att **somna** när det är ljult ute.

tisdag

2
juni

tvillingarna
21.05. – 21.06.

Rutger / Roger

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Verben – Passiv und Aktiv

Einige Verben haben eine passive und eine aktive Bedeutung. Schau hier!

Passiv	Aktiv
stehen	stellen
sitzen	setzen
liegen	legen
schlafen	einschlafen

1. Ich **stehe** und warte auf den Bus. Du **stellst** das Essen in den Kühlschrank.
2. Ihr **sitzt** am Tisch. Er **setzt** die Blume ins Fenster.
3. Sie **liegt** auf der Sonneliege. Sie **legen** die Uhr auf den Tisch.
4. Wir **schlafen** lange im Urlaub. Es ist schwierig **einzuschlafen**, wenn es draußen hell ist.

Vokabelhilfe

stå, -r, stod, stått	stehen	ligg/a, -er, låg, legat	liegen
ställ/a, -er, -de, -t	stellen	lägg/a, -er, la(de), lagt	legen
sitt/a, -er, satt, suttit	sitzen	sov/a, -er, -, -it	schlafen
sätt/a, -er, satte, satt	setzen	somna, -r, -de, -t	einschlafen



verb – preteritum och presens perfekt

Sätt in rätt verb i rätt form i meningarna!

ställa (2b) | ligga (4*) | lägga (4*) | sova (4) | somna (1)

1. Paula _____ länge i sängen i går kväll, innan hon _____.
2. Jag _____ dåligt hela veckan, klagar Paula för Anna.
3. Du kanske _____ dig för tidigt? sa Anna. Du var inte tillräckligt trött, helt enkelt.
4. Jag _____ väckarklockan en timme tidigare, för jag vill läsa på till provet imorgon.

onsdag

3

juni

tvillingarna
21.05. – 21.06.

Ingemar / Gudmar

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Verben – Präteritum und Präsens Perfekt

Füge das richtige Verb in der richtigen Form in die Sätze ein!

1. **låg / somnade** – Paula **lag** lange im Bett gestern Abend, bevor sie **einschlief**.
2. **har sovit** – Ich **habe** die ganze Woche schlecht **geschlafen**, beschwerte sich Paula bei Anna.
3. **la(de)** – Du **legtest** dich vielleicht zu früh hin?, sagte Anna. Du warst nicht müde genug, ganz einfach.
4. **har ställt** – Ich **habe** den Wecker eine Stunde früher **gestellt**, weil ich noch lernen möchte für die Prüfung morgen.

Uttal



j-ljudet

I slutet av ord när det står ett **R** eller ett **L** framför **G** så uttalar vi det som **J**. Testa de här orden:

korg | torg | Helsingborg | svalg | talgoxe | långhelg

När bokstäverna **G**, **H**, **D** och **L** står framför **J**, hörs bara J:et:

gjutjärnspanna | hjortron | djurpark | ljudanläggning

torsdag

4

juni

tvillingarna
21.05. – 21.06.

Solbritt / Solveig

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Der j-Laut

Wenn am Ende eines Wortes ein **R** oder ein **L** vor **G** steht, sprechen wir es wie **J** aus. Teste diese Wörter.

Wenn die Buchstaben **G, H, D** und **L** vor **J** stehen, wird nur das **J** gehört.

Vokabelhilfe

en korg, -ar	Korb
ett torg, -	Marktplatz
ett svalg, -	Rachen
en talgox/e, -ar	Kohlmeise
en långhelg, -er	langes Wochenende
en gjutjärnspann/a, -or	gusseiserne Pfanne
ett hjortron, -	Moltebeere
en djurpark, -er	Tierpark
en ljudanläggning, -ar	HiFi-Anlage

Matkultur



kaffe/te + pr

Varje fredag har Johan och hans kollegor fr
lärarrummet. Denna veckan var det Johans tur att ta med
öd. Han bakade hallongrottor och köpte dammsugare.
I slutet av terminen är det inte så många prov att rätta och
kollegorna pratar om vad de ska göra på sommarlovet.
Johan berättar att han ska åka upp till sommarstugan i
Dalsland och bygga en ny uteplats innan Anna och de stora
barnen kommer upp.

fredag

5

juni

tvillingarna
21.05. – 21.06.

Bo

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Kaffee/Tee + Konversation + Fikagebäck =

Jeden Freitag haben Johan und seine Kollegen Fr er-
zimmer. Diese Woche war Johan dran, Fikagebäck mitzubringen. Er
buk Himbeerhöhlen und kaufte Staubsauger. Am Ende des Semesters
gibt es nicht so viele Arbeiten zu korrigieren und die Kollegen reden
darüber, was sie in den Sommerferien machen wollen. Johan erzählt,
dass er zum Ferienhaus in Dalsland hochfahren und eine neue Terras-
se bauen wird, bevor Anna und die großen Kinder hochkommen.

Vokabelhilfe

(en) fika, -	Kaffeetrinken
en hallongrott/a, -or	Vanillegebäck mit Himbeermarmelade
en dammsugare, -	hier: Punschrolle mit Marzipanüberzug
en uteplats, -er	Terrasse
fika, -r, -de, -t	Kaffee trinken
bygg/a, -er, -de, -t	bauen

Speciella dagar



nationaldagen den 6 juni

Johan och Anna packar en picknickkorg på nationaldagen och åker till Visingsö för att lyssna på nationaldagskören. De bjuder med sig familjen Safari. På båten får alla som vill svenska flaggor av papper. På Visingsö träffar de Maj-Britt och Johans bröder. Olivia vill genast äta.

- Jag är jättehungrig! säger hon till Johan.
- Först ska vi lyssna på kören och sjunga nationalsången, sedan har vi picknick.

lördag

6

juni

söndag

7

tvillingarna
21.05. – 21.06.

Gustav / Gösta |
Robert / Robin

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Nationalfeiertag am 6. Juni

Johan und Anna packen einen Picknickkorb am Nationalfeiertag und fahren nach Visingsö, um den Nationalfeiertagschor zuzuhören. Sie laden die Familie Safari ein, mitzukommen. Auf dem Boot bekommen alle, die wollen, schwedische Flaggen aus Papier. Auf Visingsö treffen sie Maj-Britt und die Brüder von Johan. Olivia möchte sofort essen.

- Ich habe Riesenhunger! sagt sie zu Johan.
- Erst wollen wir dem Chor zuhören und die Nationalhymne singen, dann machen wir Picknick.

Vokabelhilfe

en kör, -er	Chor
en nationalsång, -er	Nationalhymne
lyssna, -r, -de, -t	zuhören

Ordförråd



roliga ord

En **krumelur** kan vara en märklig person men också en krokig linje eller en svårläst handstil.

1. Det var en lustig **krumelur** som bodde mittemot familjen Safari i Jönköping.
2. Olivia ritade en massa **krumelurer** i målarboken.
3. Patienterna kan inte läsa Annas **krumelurer** på recepten.

måndag

8

juni

tvillingarna
21.05. – 21.06.

Eivor / Majvor

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Witzige Wörter

Ein **krumelur** kann eine merkwürdige Person sein, aber auch eine krumme Linie oder eine schwer lesbare Handschrift.

1. Es war ein **schräger Typ**, der gegenüber der Familie Safari in Jönköping wohnte.
2. Olivia zeichnete eine Menge **Schnörkel** im Malbuch.
3. Die Patienten können Annas **Gekrakel** auf den Rezepten nicht lesen.



kortsvar

Om du vill svara kort på en ja/nej-fråga, utan att vara oartig, kan du använda kortsvar. Återanvänd verben/hjälperverben ur frågan i svaret.

- Är Paula hemma?
- Nej, det är hon inte. / Ja, det är hon.
- Har Alejandra engelskaläxa till i morgon?
- Ja, det har hon. / Nej, det har hon inte.
- Kan Pedro komma hit imorgon?
- Nej, det kan han inte. / Ja, det kan han.
- Vill Olivia åka till farmor i helgen?
- Ja, det vill hon. / Nej det vill hon inte.

tisdag

9

juni

tvillingarna
21.05. – 21.06.

Börje / Birger

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Kurzantworten

Wenn du auf eine Ja-Nein-Frage kurz antworten möchtest, ohne unhöflich zu sein, kannst du Kurzantworten benutzen. Verwende in der Antwort die Hilfsverben aus der Frage wieder.

- **Ist** Paula zu Hause?
- Nein, das **ist** sie nicht. / Ja, das **ist** sie.
- **Hat** Alejandra Englischhausaufgaben bis morgen?
- Ja, das **hat** sie. / Nein, das **hat** sie nicht.
- **Kann** Pedro morgen hierher kommen?
- Nein, das **kann** er nicht. / Ja, das **kann** er.
- **Möchte** Olivia dieses Wochenende zu Oma fahren?
- Ja, das **möchte** sie. / Nein, das **möchte** sie nicht.

Vokabelhilfe

en läx/a, -or Hausaufgabe

artig / oartig höflich / unhöflich

Grammatik



kortsvar

Om ja/nej-frågan innehåller ett annat verb, och du fortfarande vill vara artig, så svarar du med verbet **gör**. OBS! Du kan också använda preteritum. Läs frågan noga så svarar du säkert rätt.

- **Cyklar** du till jobbet?
- Ja, det **gör** jag. / Nej, det **gör** jag inte.
- **Skaffade** ni hund i somras?
- Ja, det **gjorde** vi. / Nej, det **gjorde** vi inte.

1. **Firade** ni midsommar i Dalsland förra året?

2. **Äter** vi gröt till frukost?

onsdag

10
juni

tvillingarna
21.05. – 21.06.

Svante / Boris

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Kurzantworten

Falls die Ja-Nein-Frage ein anderes Verb enthält und du immer noch höflich sein möchtest, so antwortest du mit dem Verb **machen/tun**. Achtung! Du kannst auch das Präteritum benutzen. Lies die Frage sorgfältig, dann antwortest du bestimmt korrekt.

- **Radelst** du zu Arbeit?
- Ja, das **mache** ich. / Nein, das **tue** ich nicht.
- **Habt** ihr euch letzten Sommer einen Hund **angeschafft**?
- Ja, das **taten** wir. / Nein, das **machten** wir nicht.

1. Feiertet ihr Mittsommer letztes Jahr in Dalsland?
Ja, det gjorde vi. / Nej, det gjorde vi inte.

2. Essen wir Brei zum Frühstück?
Ja, det gör vi. / Nej, det gör vi inte.

Vokabelhilfe

en gröt, -ar Brei

skaffa, -r, -de, -t anschaffen



skolavslutning

Anna och flickorna pratar om skolavslutningen imorgon.

- Mormor och morfar kommer imorgon, säger Anna.
- K
- De vill gärna vara med i kyrkan. Alejandra, sjunger du?
- Ja, det gör jag. Jag sjunger med kören.
- Paula, har du köpt strumpbyxor till klänningen?
- Nej, det har jag inte. Det ska bli varmt imorgon.
- Mamma, sjunger vi "Idas sommarvisa" i kyrkan? undrar Oliva.
- Det gör vi! Och så sommarsalmerna "Den blomstertid nu kommer" och "I denna ljuva sommartid".

torsdag

11

juni

tvillingarna
21.05. – 21.06.

Bertil / Berthold

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Letzter Schultag vor den Sommerferien

Anna und die Mädchen sprechen über den morgigen letzten Schultag vor den Sommerferien.

- Oma und Opa kommen morgen, sagt Anna.
- Kommen sie zur Kirche oder sehen wir uns hier zu Hause zum Kaffeetrinken?
- Sie wollen gerne mit in der Kirche sein. Alejandra, singst du?
- Ja, das tue ich. Ich singe mit dem Chor.
- Paula, hast du Strumpfhosen zu dem Kleid gekauft?
- Nein, das habe ich nicht. Es soll morgen warm werden.
- Mama, singen wir „Idas sommarvisa“ in der Kirche?, fragt Oliva.
- Das werden wir! Und auch die Sommerkirchenlieder „Den blomstertid nu kommer“ und „I denna ljuva sommartid“.

Vokabelhilfe

ett par strumpbyxor Strumpfhosen

en psalm, -er Kirchenlied

Fakta om Sverige



Systembolaget

- Johan, kan du springa förbi systembolaget och köpa en flaska bubbel?
- Nej, det hinner jag inte. De öppnar inte förrän tio och jag måste vara tidigt i skolan.
- Okej! Jag hinner inte heller. Då får vi klara oss utan alkohol.
- Det gör inget. Det är ju faktiskt en fest för barnen och ungdomarna och de dricker ju ändå inte alkohol.

Sedan 1955 kan man bara köpa alkohol på systembolaget. På vardagar har de öppet mellan 10–19, på lördagar bara till klockan 15 och på söndagar är det stängt.

fredag
12
juni

tvillingarna
21.05. – 21.06.

Eskil

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Systembolaget (staatliches Alkoholgeschäft)

- Johan, kannst du beim Systembolaget vorbeischaun und eine Flasche Champagner kaufen?
- Nein, das schaffe ich nicht. Sie machen erst um zehn auf und ich muss früh in der Schule sein.
- Okay! Ich schaffe es auch nicht. Dann müssen wir ohne Alkohol auskommen.
- Das macht nichts. Es ist ja auch ein Fest für Kinder und Jugendliche und die trinken ja sowieso keinen Alkohol.

Seit 1955 kann man Alkohol nur im Systembolaget kaufen. Werktags haben sie zwischen 10–19 geöffnet, samstags nur bis 15 Uhr und sonntags haben sie geschlossen.

Vokabelhilfe

drick/a, -er, drack, druckit trinken

Ordförråd



roliga ord

Idag funderar vi lite över olika grader av **att vara berusad**.

glad i hatten: på gott humör efter ett glas

salongsberusad: kan fortfarande föra sig i möblerade rum

rund under fötterna: det börjar bli svårt att gå

på pickalurven: berusad

stupfull: ingen styrsel längre, vare sig i ben eller tunga

lördag | söndag
13 | 14
juni

tvillingarna
21.05. – 21.06.

Aina / Aino |
Håkan / Hakon

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Witzige Wörter

Heute denken wir ein bisschen über verschiedene Grade des **Betrunkenseins** nach.

fröhlich im Hut: in guter Laune nach einem Glas

salonalkoholisiert: kann sich immer noch in möblierten Räumen benehmen

rund unter den Füßen: es wird schwieriger zu gehen

auf dem Haarschopf: betrunken

steilhangvoll: keine Haltung mehr, weder in den Beinen noch in der Zunge

Vokabelhilfe

(en) stýrsel Haltung, Festigkeit

föra sig auftreten, sich benehmen

Fakta om Sverige



ta hänsyn

- Åh vad du doftar gott, Johan! Har du nytt rakvatten?
- Ja, nu när det är lov kan jag ju använda det. I skolan får vi lärare inte ha starka dofter, av hänsyn till de som är luktkänsliga.
- Samma sak på vårdcentralen, så jag ser fram emot semestern när jag kan få använda min favoritparfym igen.
- Chanel no 5 ... Mmmmm

måndag

15
juni

tvillingarna
21.05. – 21.06.

Margit / Margot

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Rücksicht nehmen

- Oh, du duftest aber gut, Johan! Hast du ein neues Aftershave?
- Ja, jetzt wo Ferien sind, kann ich es ja benutzen. In der Schule dürfen wir Lehrer keine starken Düfte haben, aus Rücksicht auf
- Das Gleiche gilt im Gesundheitszentrum, deshalb freue ich mich auf den Urlaub, wenn ich mein Lieblingsparfüm wieder benutzen darf.
- Chanel No. 5 ... Mmmmm

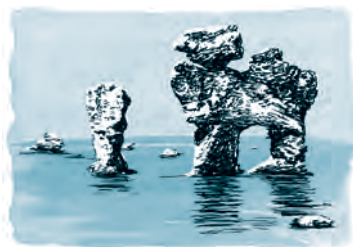
Vokabelhilfe

en hänsyn, - Rücksicht

se fram emot sich freuen

Grammatik

ett oregelbundet adjektiv – liten



	obestämmd	bestämmd
en	liten katt	den lilla katten
ett	litet hus	det lilla huset
plural	små blommor	de små blommorna

komparativ: Räven är **liten**, kaninen är **mindre** men loppan är **minst**.

Öva här!

1. Olivia vill ha en _____ hund.
2. Taxen är _____ än pudeln.
3. Åsas _____ hund heter Sigge.
4. Maj-Britt bakar _____

tisdag

16
juni

tvillingarna
21.05. – 21.06.

Axel / Axelina

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Ein unregelmäßiges Adjektiv – klein

	unbestimmt	bestimmt
en	kleine Katze	die kleine Katze
ett	kleines Haus	das kleine Haus
Plural	kleine Blumen	die kleine Blumen

Steigerung: Der Fuchs ist **klein**, das Kaninchen ist **kleiner**, aber die Laus ist **am kleinsten**.

Übe hier!

1. **liten** – Olivia möchte einen **kleinen** Hund haben.
2. **mindre** – Der Dackel ist **kleiner** als der Pudel.
3. **lilla** – Åsas **kleiner** Hund heißt Sigge.
4. **små** – Maj-Britt backt **kleine** Hefeteilchen für das Fika.

Vokabelhilfe

en tax, -ar Dackel

Ordförråd



synonymer – fröjd för ögat

Att beskriva något som man tycker om att se på är inte alltid så lätt. Här kommer några exempel på användbara ord.

Beskriv naturen: En sådan **skön** utsikt! Blommorna på ängen var **fagra**. Huset låg i en **vacker** glänta.

Beskriv en man: Hon har en **snygg** kille. Polisen var mycket **stilig** i sin nya uniform. Kungen i frack är en **ståtlig** person.

Beskriv en dag: Det var en **strålande** dag! Vi hade en **underbar** semesterdag!

onsdag

17
juni

tvillingarna
21.05. – 21.06.

Torborg / Torvald

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Synonyme – eine Freude fürs Auge

Etwas zu beschreiben, das man gerne anschaut, ist nicht immer so einfach. Hier sind einige Beispiele für brauchbare Wörter.

Beschreibe die Natur: So eine **schöne** Aussicht. Die Blumen auf der Wiese waren **anmutig**. Das Haus lag in einer **schönen** Lichtung.

Beschreibe einen Mann: Sie hat einen **gutaussehenden** Freund. Der Polizist war sehr **schick** in seiner neuen Uniform. Der König im Frack ist eine **stattliche** Person.

Beschreibe einen Tag: Es war ein **strahlender** Tag. Wir hatten einen **wunderbaren** Urlaubstag.

Vokabelhilfe

en kill/e, -ar

Junge, Freund



internationella picknickdagen

Johan och Olivia är redan uppe i Dalsland. Olivia längtar efter Anna och syskonen.

- Idag är det den internationella picknickdagen, säger Johan. Ska vi förber andra kommer?
- Ja! ropar Olivia förtjust. Kommer de idag?
- Ja, imorgon är det midsommarafton och då vill de vara här allihop. Vad ska vi äta på picknicken, tycker du?
- Pannkaksrullar . Och ostbågar!
- Jättebra! Det är bäst att vi åker och handlar direkt.

torsdag

18
juni

tvillingarna
21.05. – 21.06.

Björn / Bjarne

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Internationaler Picknicktag

Johan und Olivia sind bereits oben in Dalsland. Olivia sehnt sich nach Anna und den Geschwistern.

- Heute ist der internationale Picknicktag, sagt Johan. Wollen wir ein richtig schönes Picknick vorbereiten, bis Mama und die anderen kommen?
- Ja!, ruft Olivia entzückt. Kommen sie heute?
- Ja, morgen ist Mittsommerabend und dann wollen sie allesamt hier sein. W
- Pfannenkuchenr
- Sehr gut! Am besten fahren wir gleich einkaufen.

Vokabelhilfe

en ostbåg/e, -ar Käseflipp

förtjust entzückt



tidsuttryck

Idag är det midsommarafton. F _____ ar varje midsommar i sommarstugan i Dalsland. Denna midsommaraftonen är Carlos med. Nästa år ska de bjuda familjen Safari och Maryams familj.

Fyll i rätt tidsuttryck i meningarna!

1. _____ ar julafton på samma dag _____ år.
2. I år åker jag med till Dalsland, säger Paula, men _____ år, vill jag åka på semester med mina kompisar.
3. Vi äter sill och potatis _____ midsommarafton också, precis som vi alltid gör.

fredag
19
juni

tvillingarna
21.05. – 21.06.
Germund / Görel

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Zeitausdrücke

Heute ist Mittsommerabend. Die Familie feiert **jeden** Mittsommer in dem Ferienhaus in Dalsland. **Diesen** Mittsommerabend ist Carlos mit dabei. **Nächstes** Jahr werden sie die Familie Safari und Maryams Familie einladen.

Füge den richtigen Zeitausdruck in die Sätze ein!

1. **varje** – Wir feiern Heiligabend am selben Tag **jedes** Jahr.
2. **nästa** – Dieses Jahr fahre ich mit nach Dalsland, sagt Paula, aber **nächstes** Jahr möchte ich mit meinen Freunden in den Urlaub fahren.
3. **denna** – Wir essen Hering und Kartoffeln auch **diesen** Mittsommerabend, genauso wie wir es immer machen.

Speciella dagar



sommarsolståndet

I år infaller sommarsolståndet, alltså årets längsta dag, på midsommardagen. Alla i sommarstugan i Dalsland tar sovmorgon på midsommarade en traditionell midsommarafton med sill och potatis, svenska jordgubbar och dans runt midsommarstången. De satt uppe länge på Johans nybyggda uteplats och njöt av den ljusa sommar-natten. Carlos hade med sig sin gitarr och de sjöng allsång på både svenska och spanska.

lördag | söndag
20 | 21
juni

tvillingarna
21.05. – 21.06.

Linda |
Alf / Alvar

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Sommersonnenwende

Dieses Jahr fällt die Sommersonnenwende, also der längste Tag des Jahres, auf den Mittsommerabend. Alle in dem Ferienhaus in Dalsland schlafen am Mittsommertag lange aus. Sie feierten einen traditionellen Mittsommerabend mit Hering und Kartoffeln, schwedischen Erdbeeren und Tanz um die Mittsommerstange. Sie saßen lange auf Johans neugebauter Terrasse und genossen die helle Sommernacht. Carlos hatte seine Gitarre mit und sie sangen gemeinsam sowohl auf Schwedisch als auch auf Spanisch.

Vokabelhilfe

en sovmorg/on, -nar	lange ausschlafen
en jordgubb/e, -ar	Erdbeere
en allsång, -er	gemeinsames Singen
njut/a, -er, njöt, -it	genießen



idiom med björn

Känner du till uttrycken? Kombinera.

1. göra någon en björntjänst
2. inte väcka den björn som sover
3. vara stark som en björn
 - a. inte värma upp gamla konflikter, låt vara saker som de är
 - b. att ha mycket kraft
 - c. en välmenad tjänst som får negativa konsekvenser

måndag

22
juni

kräftan

22.06. – 22.07.

Paulina / Paula

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Idiome mit Bär

Kennst du die Ausdrücke? Kombiniere.

1. jemandem einen Bärendienst erweisen

c. ein wohlgemeinter Gefallen, der negative Konsequenzen nach sich zieht

2. nicht den Bären wecken, der schläft

a. alte Konflikte nicht aufwärmen; Sachen sein lassen, wie sie sind

3. stark wie ein Bär sein

b. viel Kraft haben

Vokabelhilfe

en tjänst, -er

Gefallen, Dienst

fö/da, -der, dde, -tt

gebären

väck/a, -er, -te, -t

wecken

sov/a, -er, -, -it

schlafen



jordgubbar

Redan till midsommar vill svenskarna helst ha svenska jordgubbar, men då är de ofta väldigt dyra.

Förkärleken för just svenska jordgubbar beror inte bara på att man vill handla lokalt och undvika transporter, utan de är faktiskt extra söta och aromatiska i smaken. Det beror på sorterna som odlas men också på klimatet och framförallt på ljuset. Ju längre norrut, ju svalare blir nätterna och det gör att sockret i bären inte förbrukas så snabbt eftersom de växer långsammare.

Skölj bären innan du snoppar dem annars försvinner den naturliga oljan med sköljvattnet. Då kan du vara säker på att de svenska bären är godast i världen!

tisdag

23

juni

kräftan

22.06. – 22.07.

Adolf / Alice

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Erdbeeren

Bereits zum Mittsommer wollen die Schweden am liebsten schwedische Erdbeeren haben, aber dann sind sie oft sehr teuer.

Die Vorliebe gerade für schwedische Erdbeeren hängt nicht nur davon ab, dass man ortsnah einkaufen und Transporte vermeiden will, sondern sie sind tatsächlich extra süß und aromatisch im Geschmack. Das liegt an den Sorten, die angebaut werden, aber auch an dem Klima und vor allen Dingen an dem Licht. Je weiter nach Norden, desto kühler werden die Nächte und das führt dazu, dass der Zucker in den Beeren nicht so schnell verbraucht wird, da sie langsamer wachsen.

Spül die Beeren ab, bevor du sie (= das Grüne) abschneidest, sonst verschwindet das natürliche Öl mit dem Spülwasser. Dann kannst du sicher sein, dass die schwedischen Erdbeeren die leckersten auf der Welt sind!

Vokabelhilfe

en olj/a, -or

Öl

skölj/a, -er, -de, -t

spülen

snoppa, -r, -de, -t

abschneiden, (Obst) putzen



possessiva pronomen – repetition

Fyll i rätt possessiva pronomen i meningarna!

1. I _____ sommarstuga får alla plats, säger Johan stolt. (**vi**)
2. Pedro, får jag låna _____ bok? frågar Paula. (**du**)
3. Paula lånar _____ bok och läser hela natten. (**han**)
4. Jag vill ha vispgrädde på _____ jordgubbar, tack! (**jag**)
5. Häng upp _____ badkläder! (**ni**)
6. Olivias badkappa är borta. Alejandra, har du sett _____ badkappa? (**hon**)

onsdag

24

juni

kräftan

22.06. – 22.07.

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Possessivpronomen – Wiederholung

Füge die richtigen Possessivpronomen in die Sätze ein!

1. **vår** – In **unserem** Ferienhaus haben alle Platz, sagt Johan stolz.
2. **din** – Pedro, darf ich **dein** Buch ausleihen?, fragt Paula.
3. **hans** – Paula leiht sich **sein** Buch aus und liest die ganze Nacht.
4. **mina** – Ich möchte Schlagsahne auf **meine** Erdbeeren haben, bitte.
5. **era** – Hängt **eure** Badesachen auf!
6. **hennes** – Olivias Bademantel ist weg. Alejandra, hast du **ihren** Bademantel gesehen?

Vokabelhilfe

en badkapp/a, -or Bademantel

borta weg sein

Fakta om Sverige



årets smultron

Sedan 2012 utser HUI Research varje sommar **årets smultron**. Det är en produkt eller ett fenomen med sommarkoppling. Det kan vara en nyhet eller något som blivit aktuellt igen, men det ska säga något om den tid vi lever i nu.

Här är några exempel:

2012 **glamping**: en kombination av glamour och camping

2017 **grönt på grillen**: en effekt av vego-trenden och det uppmärksammas att man grillar annat än kött

2018 **0% i glaset**: alkoholfria alternativ blir allt mer omtyckta

Här kan du se vad de hittat på i år:



torsdag

25

juni

kräftan

22.06. – 22.07.

David / Salomon

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Walderbeere des Jahres

Seit 2012 wählt die HUI Research jeden Sommer die **Walderdbeere des Jahres**. Es ist ein Produkt oder ein Phänomen mit Verbindung zum Sommer. Es kann eine Neuheit sein oder etwas, das wieder aktuell geworden ist, aber es soll etwas über die Zeit aussagen, in der wir jetzt leben.

Hier sind einige Beispiele:

- 2012 **Glamping**: eine Kombination aus Glamour und Camping
- 2017 **Grünes auf dem Grill**: eine Auswirkung des Vego-Trends und es wird beachtet, dass man etwas anderes als Fleisch grillt
- 2018 **0% im Glas**: alkoholfreie Alternativen werden immer beliebter

Hier kannst du sehen, was sie in diesem Jahr gefunden haben.

Vokabelhilfe

ett smultron, -

Walderdbeere

HUI Research

eine Firma im Besitz der Branchenorganisation „Svensk Handel“, die Forschung und Analyse zu Handel und Tourismus betreibt.

omtyckt

beliebt

Grammatik

adverb

Om man vill berätta hur ofta något förekommer kan de här adverbena komma väl till pass:

100% _____ 0%
alltid | ofta | ibland | sällan | aldrig

Sätt in rätt ord i meningarna!

1. Olivia dricker _____ alkohol.
2. Alla äter _____ jordgubbar på midsommar.
3. Vi går _____ på bio, minst en gång i veckan.
4. Kerstin och Kjell åker _____ till Stockholm, bara en gång om året.
5. _____ är Carlos hemma från jobbet på fredagar. Det händer.



fredag

26

juni

kräftan
22.06. – 22.07.

Rakel / Lea

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Adverbien

Wenn man erzählen möchte, wie oft etwas vorkommt, können diese Adverbien passen:

100% ————— 0%
immer | oft | manchmal | selten | nie

Füge das richtige Wort in die Sätze ein!

1. **aldrig** – Olivia trinkt **nie** Alkohol.
2. **alltid** – Alle essen **immer** Erdbeeren an Mittsommer.
3. **ofta** – Wir gehen **oft** ins Kino, mindestens einmal in der Woche.
4. **sällan** – Kerstin und Kjell fahren **selten** nach Stockholm, nur einmal im Jahr.
5. **Ibland** – **Manchmal** ist Carlos freitags zu Hause von der Arbeit.
Es kommt mal vor.

Vokabelhilfe

komma väl till pass passen
gå på bio ins Kino gehen

Ordförråd



roliga ord

Ibland använder man vanliga **namn** sammansatt med en **egenskap** för att beskriva hur någon är.

strulpelle: någon som är dålig på att hålla ordning

viktigpetter: någon som försöker vara viktigare än vad hen är

grinolle: någon som är på dåligt humör

stämman: någon som gör galna saker

klantlisa: någon som rör till det

slarvmaja: någon som har det stökigt runt omkring sig

lördag | söndag
27 | **28**
juni

kräftan
22.06. – 22.07.

Selma / Fingal |
Leo

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Witzige Wörter

Manchmal benutzt man gewöhnliche **Namen** zusammengesetzt mit einer **Eigenschaft**, um zu beschreiben, wie jemand ist.

Durcheinanderpelle: jemand, der schlecht darin ist, Ordnung zu halten

Wichtigpetter: jemand, der versucht, wichtiger zu sein, als er/sie ist

Quengeligolle: jemand, der schlechte Laune hat

V jemand, der irre Sachen macht

Ungeschicklisa: jemand, der etwas durcheinanderbringt

Unordentlichmaja: jemand, der es um sich herum unordentlich hat

Vokabelhilfe

strulig durcheinander

viktig wichtig

grinig quengelig

tokig verrückt

klantig ungeschickt

slarvig unordentlich

Fakta om Sverige



semester

- Jag är redan inne på min andra semestervecka, säger Anna när de är på väg ner till badplatsen.
- Men du har ju tre veckor kvar, så du behöver inte tänka på jobbet riktigt än, svarar Johan.
- Nej, jag behöver inte börja jobba förrän vecka 30. Stannar du kvar här med Olivia, eller vad har du tänkt?
- Vi kan väl se hur vädret blir. Om det blir ett bra svampår, stannar jag nog kvar och plockar svamp.

enskarna två veckors lagstadgad semester.

Nuförtiden har man minst 25 dagar och fyra veckor av dem får man ta sammanhängande under juni till augusti.

måndag

29

juni

kräftan

22.06. – 22.07.

Peter / Petra

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Urlaub

- Ich bin schon in meiner zweiten Urlaubswoche, sagt Anna, als sie auf dem Weg zum Badeplatz sind.
- Aber du hast ja noch drei Wochen übrig, also musst du noch nicht an die Arbeit denken, antwortet Johan.
- Nein, ich muss erst in Woche 30 anfangen zu arbeiten. Bleibst du hier mit Olivia oder was hast du dir überlegt?
- Wir können abwarten und sehen, wie das Wetter wird. Wenn es ein gutes Pilzjahr wird, bleibe ich wohl hier und sammle Pilze.

1938 bekamen die Schweden zwei Wochen gesetzlichen Urlaub. Heutzutage hat man mindestens 25 Tage und vier Wochen davon darf man an einem Stück nehmen, von Juni bis August.

Vokabelhilfe

lagstadgad	gesetzlich
sammanhängande	zusammenhängend

Seder & bruk



tacka nej

Det är en konst att **tacka nej** på svenska, eftersom man helst ska undvika just ordet **nej**.

Så här kan du säga om någon erbjuder dig en portion mat till, som du inte vill ha:

- Jag måste nog passa.
- Jag avböjer nog.
- Tack ändå.
- Det är bra för mig.
- Tack, det är bra.
- Tack, jag är nöjd.
- Det hade varit jättegott, men ...

tisdag

30

juni

kräftan
22.06. – 22.07.

Elof / Leif

	M	T	O	T	F	L	S
23	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9	10	11	12	13	14
25	15	16	17	18	19	20	21
26	22	23	24	25	26	27	28
27	29	30					

Nein danke

Es ist eine Kunst, **nein danke** auf Schwedisch zu sagen, da man am besten das Wort **nein** vermeiden sollte.

So kannst du sagen, wenn jemand dir noch eine Portion Essen anbietet, die du nicht haben möchtest:

- Ich muss wohl passen.
- Ich lehne wohl ab.
- Trotzdem danke.
- Es ist gut für mich.
- Danke, es ist gut.
- Danke, ich bin zufrieden.
- Es wäre superlecker gewesen, aber ...

Vokabelhilfe

undvika vermeiden

erbjudas anbieten